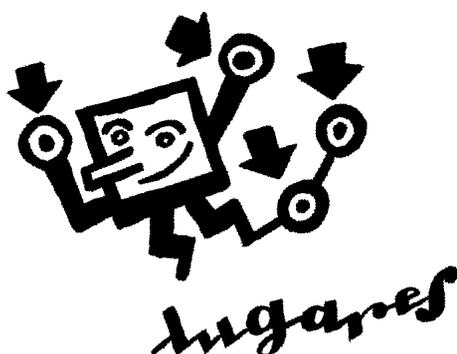


La Biblioteca del Estado de Sajonia y la Biblioteca de la Universidad de Dresde y su colección especializada de arte contemporáneo, fotografía y diseño industrial y gráfico



Dr. Helgard Sauer
*Director de la colección de arte contemporáneo y
Administrador del proyecto ViFaArt*

Birgit Meissner
Proyecto ViFaArt

Simone Lang
Proyectos de Financiación Exterior y Formación

Traducción de Antonieta Grijalvo



La Biblioteca del Estado de Sajonia (en adelante SLUB: <http://www.slub-Dresde.de>) tuvo como origen la biblioteca de los príncipes electores de este territorio histórico, quienes siempre manifestaron un gran interés por el arte. La bibliografía sobre arte ha tenido desde sus comienzos un protagonismo especial. La colección ha ido enriqueciéndose con el paso del tiempo, especialmente a partir de que se le reconociera la condición de biblioteca especializada en 1966 y la de biblioteca central de arte y música de la República Democrática de Alemania en 1983. Dada la carencia de divisas extranjeras que padeció esta república, hubo que acudir compensatoriamente al intercambio de publicaciones. Los dieciocho volúmenes de la "Bibliografía de Bellas Artes", editada por la biblioteca, ofrecieron un buen material para el mismo.

Tras la unificación de 1989, las bibliotecas de la Alemania del este pasaron a beneficiarse del programa de compra nacional de bibliografía que financia la Asociación Alemana de Investigación (Deutsche Forschungsgemeinschaft, en adelante DFG). Debido a la extraordinaria calidad de su colección de arte, se decidió asignar a la biblioteca la colección temática especializada que lleva el título de “arte contemporáneo, incluyendo fotografía y diseño industrial y gráfico” (http://www.tu-Dresde.de/slub/elib/virt_kunst.html), anteriormente mantenida por la biblioteca universitaria de Heidelberg. La colección de arte contemporáneo crece al ritmo de cuatro mil ejemplares al año.

Para facilitar la accesibilidad, todas las adquisiciones se catalogan en la red bibliotecaria del sudoeste y pueden ser consultadas en línea (<http://www.ubka.uni-karlsruhe.de/vk.html>). Desde 1994, todos los títulos se catalogan por materias y desde el 2000 se indizan con las notaciones del sistema de clasificación de la red Regensburg. Desde 1996, los títulos de esta colección temática especializada reciben un código propio de identificación, lo que ha hecho posible seleccionar esta colección y transferirla al Catálogo Virtual de Historia del Arte (http://www.ubka.uni-karlsruhe.de/vk_kunst.html). Este catálogo incluye los fondos de importantes bibliotecas de arte que están recibiendo el apoyo de la DFG. En la actualidad se están convirtiendo retrospectivamente los catálogos de los años 1974-1994, que podrán ser consultados en línea en breve.

La rica colección de catálogos de exposición y de bibliografía científica sobre arte contemporáneo viene complementada por otras colecciones especializadas de alcance nacional. Los libros de artista son fondos que merecen una atención especial. Son libros y revistas gráficas singulares que fueron creados al margen del sistema establecido como manifestación del conflicto político-cultural que se vivió en la República Democrática de Alemania a lo largo de sus últimos diez años de existencia. El tamaño de la edición de estos trabajos durante los primeros años se correspondía con el de los autores y diseñadores gráficos que contribuían a cada número. Los intereses mercantiles y la publicidad no tenían protagonismo en este momento. Los artistas eran los que se ocupaban de la replicación de sus textos y diseños gráficos. Recibían a cambio un ejemplar.

En 1986 abrieron los artistas los cimientos de la colección en la Biblioteca del Estado de Sajonia cuando ofrecieron vender sus publicaciones a la colección de manuscritos.

Por razones políticas no fue posible el préstamo al exterior hasta 1989. A partir de ese momento la preservación pasa a ser la primera de las preocupaciones. Escritos con medios mecánicos sobre un papel de escasa calidad y duplicados con la ayuda del papel carbón, algunos textos todavía hoy son a duras penas legibles. Preservar estos materiales tan sensibles se volvió una tarea urgente, máximo dado el interés tan grande que había hacia las publicaciones no oficiales de esa época de la República Democrática de Alemania. Había que encontrar una solución que hiciera accesibles a la comunidad científica estos –hasta el momento– tan ocultos ejemplares, sin que hubiera que recurrir al préstamo de los originales.

Los nuevos medios tecnológicos aportaban muchas ventajas. Los soportes documentales electrónicos se usan cada vez más para facilitar el acceso a fondos de difícil acceso o que corren un serio peligro de preservación. Aun cuando es cierto que una obra de arte que se consulta en la pantalla no puede ofrecer nunca las sensaciones del original, también lo es que no por ello deja de ser una ayuda esencial para la investigación científica. Gracias a la financiación de la DFG se pudieron indizar y digitalizar las revistas literarias, que están ahora a disposición de la comunidad científica.

Otros fondos salieron beneficiados de la experiencia de este proyecto de digitalización. Un grupo de artistas de Dresde regaló a la Biblioteca un libro de artista. Ese libro, que fue confeccionado durante el verano de 1999 por pintores y diseñadores gráficos de todas las edades y partes del mundo, tenía un formato de 160x140 cm. y unas 330 páginas. Con este volumen, no podía pensarse en un uso normal.

Las obras de arte fueron pues digitalizadas. Se editó un libro virtual en soporte CD-Rom que lleva el título de *Spuren. Ein Jahrbuch* (Huellas. Anuario).

Otra de las colecciones que enriquece la colección especializada de arte contemporáneo en el SLUB es la Fonoteca, que recoge los soportes de información multimedia, los videos y los CD-Rom. Las manifestaciones de arte mixto han jugado un papel importante desde los años setenta. La posibilidad de grabar, copiar, manipular y combinar melodías y escenas grabadas por medios electrónicos, ha hecho posible que se graben acciones tales como los happenings, los fluxus, el arte procesual y las performances. Por otro lado, ha promovido la aparición de nuevas formas de arte que, debido a su carácter multimedia, encajan con dificultad en los archivos y colecciones de arte tradicionales, en los sistemas y en las reglas al uso. A los artistas de la acción y a los que trabajan con Internet, estos asuntos del archivo, documentación y clasificación de su obra generalmente les preocupan bien poco. Están más interesados por el movimiento y los cambios, la acción y la interacción, que por el producto final. Es más, usan materiales perecederos (por ejemplo, papel, grasa o moho) y conciben su obra como un símbolo de la volatilidad. Todo ello plantea retos nuevos a las bibliotecas y a los museos de arte.

Entre las fuentes y ejemplos de arte mixto y mediático con que contamos en el SLUB, cabe mencionar los tempranos experimentos en arte Inter-Media que realizaron algunos artistas germano orientales rechazados por las instancias culturales oficiales. Superando todas las dificultades, esta tendencia artística se ha desarrollado especialmente en Sajonia, en donde los artistas gráficos, músicos, fotógrafos y productores de cine han colaborado en algunas coproducciones. En el SLUB tenemos almacenados fotografías y documentos sonoros de algunas lecturas, collages de habla y experimentos musicales. Algunas de las cubiertas de los discos y cintas fueron creadas por importantes artistas, entre ellos A. R. Penck.

Otra de las colecciones especializadas que complementa la colección de arte contemporáneo en el SLUB es la Fototeca, uno de los más importantes archivos públicos de fotografía en Alemania. Entre sus 1,8 millones de documentos, entre positivos y negativos, hay numerosa documentación fotográfica de importantes exposiciones de arte y de fotografía, así como las pertenencias de algunos importantes fotógrafos. Desde 1991, la Fototeca contribuye al proyecto de creación de una base de datos para la historia de la cultura y el arte conocido como "Marburger Index" (<http://bildindex.de/intro.htm>). 270.000 de estas fotografías han sido microfilmadas para el proyecto y distribuidas por todo el mundo. Está prevista la digitalización de estas microfichas.

Otro componente importante de la colección de arte contemporáneo es la colección de libros infantiles, que recoge casi todas las publicaciones de las dos Alemanias desde 1945 a 1990. Ofrece una muy singular visión de conjunto de la diferente evolución del arte contemporáneo de la ilustración en ambos territorios.

Las exigencias de la nueva sociedad y el carácter multimedia de buena parte del arte contemporáneo imponen nuevos retos a la biblioteca. La DFG, aparte de apoyar la colección convencional, financia crecientemente la adquisición de fuentes electrónicas y el desarrollo de nuevas modalidades de indización virtual (<http://www.virtuellefachbibliothek.de/>). Desde enero del 2001, apoya el desarrollo de la Biblioteca Virtual de Arte Contemporáneo (ViFaArt) en la SLUB de Dresde.

Existen en Internet numerosos portales que recogen los vínculos con proveedores de información sobre arte que existen en la red, así como otras fuentes individuales. Esta biblioteca virtual integra esas diferentes bases de datos y mejora la búsqueda en su interior con la ayuda de un motor de búsqueda muy completo. Como ocurre con los materiales impresos, con estas fuentes también es necesario realizar una selección específica y una indización temática.

Una primera aproximación, apoyada por la DFG, a la indización de las WWW por parte de los bibliotecarios alemanes son los sitios WEBIS (<http://webis.sub.uni-hamburg.de/>). La SLUB administra los sitios correspondientes al arte contemporáneo (http://webis.sub.uni-hamburg.de/ssg/bib.14/ssg.9_11/internet.html). Actualmente tiene una relación de 2.000 direcciones electrónicas de arte contemporáneo, que son sistemáticamente clasificadas en carpetas virtuales. La lista incluye numerosos trabajos de arte en Internet, clasificados por artistas y proyectos, así como vínculos con el exterior, gracias a los que se accede a otras muestras de arte en Internet, clasificadas éstas de acuerdo con sus propios criterios.

La colección de vínculos WEBIS de arte contemporáneo se ha constituido como una base importante para la indización de la información de arte virtual. Con todo, si se quiere ofrecer unos estándares de calidad alta para la investigación, hay que avanzar hacia formas más detalladas de indización.

La Biblioteca Virtual de Arte pretende satisfacer esta demanda. La idea es investigar, recopilar, clasificar y hacer accesibles todas aquellas fuentes relevantes que sobre arte contemporáneo existen en Internet. La colección completa será difundida por medios impresos y en soporte CD-Rom; se podrá también acceder a las bases de datos de la SLUB mediante autorización. El usuario encontrará en el sitio Web información sobre el proyecto, así como foros y noticias (nuevas fuentes de Internet o contenidos de catálogos, concursos de arte y congresos). Se incluirá también una visión de conjunto de nuevos proyectos de investigación y tendencias.

Una de las tareas en marcha es la elaboración de una base de datos sobre artistas, principalmente artistas jóvenes, que son difíciles de encontrar en las enciclopedias. Los artistas que tienen mucha obra en Internet suelen pertenecer a grupos de jóvenes artistas, y hay entre ellos muchos informáticos (de hecho, cada vez es más frecuente que el artista y el informático sean una misma persona; es más, a menudo se considera ésta una precondition para la producción autárquica de un proyecto o trabajo artístico en Internet). Encontrar información sobre estos poco conocidos artistas informáticos para la base de datos de los artistas virtuales es especialmente difícil. A menudo, la solución es solicitarla directamente al interesado por medio del correo electrónico.

Este tipo de portales nos conducen a un nuevo mundo del arte, que es virtual. Los bibliotecarios deben ofrecer sistemas de orientación que ayuden a los investigadores a no perderse en la jungla de los contenidos de Internet.

✍